

MISSION ARCHÉOLOGIQUE FRANCO-SUISSE DE SAQQÂRA  
MAFS X

---

Bernard Mathieu

# Les textes de la pyramide de la reine Ânkhesenpépy II

Édition, description, analyse et traductions

*Dessins*  
Élise Bène et Alain Spahr



Institut français d'archéologie orientale

---

Mémoires de l'Ifao 152 – 2024

# Sommaire

Avant-propos.....	VII
Introduction .....	1
§ 1. La découverte du complexe funéraire d'Ânkhesenpépy II.....	1
§ 2. Ânkhesenpépy II, figure de l'histoire .....	2
§ 3. Nouveaux documents .....	5
§ 4. L'anthroponyme «Ânkhesenpépy» .....	6
§ 5. Un sarcophage royal .....	8
§ 6. Les appartements funéraires : description des parois.....	12
§ 7. Le décor de «façade de palais».....	14
§ 8. Les traces de «bitume» et la problématique des destructions.....	14
§ 9. Le «Rouleau du dieu» et la moisson des fragments.....	16
§ 10. Le fragment Berlin ÄM 7495 et les fragments non replacés .....	18
§ 11. Présentation des textes, paléographie et conventions de désignation .....	19
§ 12. Masculin ou féminin? La question de l'identité sexuelle du défunt.....	21
Analyse de la composition des textes .....	25
Paroi nord, section est (AII/F/Ne I-V) .....	25
<i>AII/F/Ne I</i> .....	27
<i>AII/F/Ne II</i> .....	30
<i>AII/F/Ne III</i> .....	35
<i>AII/F/Ne IV</i> .....	49
<i>AII/F/Ne V</i> .....	53
Paroi sud, section est (AII/F/Se) .....	58
<i>AII/F/Se sup</i> .....	58
<i>AII/F/Se inf</i> .....	60
Espace ouest (AII/F/Nw A-B, AII/F/W, AII/F/Sw A-B) .....	63
<i>AII/F/Nw A-B</i> .....	63
<i>AII/F/W</i> .....	66
<i>AII/F/Sw A-B</i> .....	70

<b>Paroi est (AII/F/E).....</b>	<b>72</b>
<i>Paroi est, registre supérieur (AII/F/E sup).....</i>	<b>72</b>
<i>Paroi est, registre inférieur (AII/F/E inf) .....</i>	<b>74</b>
<b>Traductions et translittérations .....</b>	<b>77</b>
<b>Formules nouvelles (TP 1201-1210) .....</b>	<b>78</b>
<b>Autres formules .....</b>	<b>81</b>
<b>Bibliographie .....</b>	<b>107</b>
<b>ANNEXES.....</b>	<b>117</b>
<b>Liste et localisation des formules identifiées.....</b>	<b>119</b>
<b>Liste et localisation des formules nouvelles .....</b>	<b>133</b>
<b>Liste des fragments non replacés .....</b>	<b>135</b>
<b>Index des formules traduites dans le présent volume.....</b>	<b>137</b>
<b>Index des mots égyptiens .....</b>	<b>141</b>
<b>FIGURES ET PHOTOGRAPHIES .....</b>	<b>143</b>
<b>Table des figures et photographies .....</b>	<b>179</b>
<b>PLANCHES (voir coffret)</b>	
AII/F/Ne I-V	Pl. I
AII/F/Se sup	Pl. II
AII/F/Se inf	Pl. III
AII/F/Nw A-B	Pl. IV
AII/F/W	Pl. V
AII/F/Sw A-B	Pl. VI
AII/F/E sup-inf	Pl. VII
Fragments provenant de AII/F/Ne	Pl. VIII
Fragments provenant de AII/F/Se inf ou AII/F/Nw B	Pl. IX
Fragments provenant de AII/F/Se inf, sup, W, Sw B	Pl. X
Fragments de provenance indéterminée	Pl. XI